

た、輸出国間の配分は、この項に規定する方法で行うものとする。

- (3) 理事会は、各割当年度の四月一日前に、(1)に定める方法で、さらに自由市場の要求量の見積りを作成するものとする。理事会は、その見積り並びに自由市場に対する砂糖の需要及び供給に影響を与えるその他の要素を考慮した上で、おそくとも四月一日までに、かつ、(2)に定める方法で、最初の輸出割当について最終的決定を行うものとする。この決定の後には、この協定の他の条項において最初の輸出割当というときは、最終的に決定された最初の輸出割当をいうものとする。

- (4) 理事会は、最初の輸出割当について最終的決定を行ったときは、直ちに、暫定的な最初の輸出割当と最終的な最初の輸出割当とが同じものであるとして、実際の輸出割当の調整を行うものとする。この場合において、理事会は、その最終的決定の前にこの協定の他の条項の規定に基いて暫定的な輸出割当について行った修正に妥当な考慮を払うものとする。

shall, unless the Council otherwise decides by Special Vote, be not less than 90 per cent. of the basic export tonnages, the distribution among exporting countries being made in the same manner provided in this paragraph.

- (3) Prior to 1 April in each quota year, the Council shall make a further estimate of free market requirements in the manner provided in paragraph (1) of this Article. After considering that estimate and all other factors affecting the supply and demand for sugar on the free market, the Council shall, not later than 1 April and in the manner provided in paragraph 2 of this Article, make a final determination of initial export quotas. Thereafter, any references to initial export quotas in other Articles of this Agreement shall be deemed to be references to the initial export quotas as finally determined.

- (4) As soon as the final determination of initial export quotas has been made, export quotas in effect shall immediately be adjusted as if the provisional initial export quotas had been the same as those finally determined, due account thus being taken of any variations in those provisional quotas made by the Council under other Articles of this Agree-

る。この項の規定に従つて行われる実際の輸出割当の調整は、この協定の他の条項の規定に基いて実際の割当を修正することができる理事会の権限及び任務を妨げるものではない。

(5)、理事会は、(4)の規定に従つて実際の輸出割当の調整を行うに当り、当該割当年度において自由市場に利用することができ、砂糖の供給量を検討しなければならず、また、第十九条(2)の規定に基いてその権限を行使することによつて生ずる特定の国の実際の輸出割当の修正をも考慮しなければならない。

(6) 理事会は、いずれの割当年度においても、特別の困難が存すると認められる場合に應ずるため、特別投票により、追加輸出割当を割り当てる予備量として、自由市場の純輸入要求量のうち四〇、〇〇〇トンまでを使用しないでおく権限を有するものとする。

第十九条

(1) 理事会は、第十四条(1)に掲げる締約国に対する実際の輸出割当を、第十四条Cの規定に従い、

(i) いずれかの輸出国政府が第十一条の規定に従つ

ment prior to the final determination. Adjustment of export quotas in effect in accordance with this paragraph shall be without prejudice to such powers or duties to vary quotas in effect as are possessed by the Council under other Articles of this Agreement.

(5) At the time of the adjustment of export quotas in effect in accordance with paragraph (4) of this Article, the Council shall also review the supplies of sugar available for the free market for that quota year and shall consider the variation of export quotas in effect of particular countries by the exercise of its powers under Article 19 (2) of this Agreement.

(6) The Council shall have power by Special Vote to set aside in any quota year up to 40,000 tons of the net import requirements of the free market as a reserve from which it may allot additional export quotas to meet proved cases of special hardship.

ARTICLE 19

(1) The Council shall cause export quotas in effect for participating countries listed in Article 14 (1) to be adjusted, subject to the provisions of Article 14 C, as follows:—

(i) Within 10 days after the Government of any

て最初の輸出割当又は実際の輸出割当の一部を使用しないことを通告した日の後十日以内に、これに基きその国の実際の輸出割当を削減して、及びこのように放棄された割当の部分に等しい砂糖の量を他の輸出国の基準輸出トン数に比例して再配分することによりこれらの国の実際の輸出割当を増加して、調整するものとする。理事会は、直ちに、その増加について輸出国政府に通告するものとし、これらの政府は、その通告を受領した日の後十日以内に、自国に割り当てられた割当の増加を使用することができるかどうかについて理事会に通報するものとする。その通報によりなお使用されない量があるときは、重ねて再配分するものとし、関係輸出国政府は、自国の実際の輸出割当が増加を受けたときは、理事会により直ちに通告されるものとする。

- (ii) 第七条の規定に基いて非締約国から輸入する旨を理事会に通告してある砂糖の見積量の修正を随時考慮して、調整するものとする。ただし、この

- exporting country has given notice pursuant to Article 11 that a part of the initial export quota or export quota in effect will not be used, to reduce accordingly the export quota in effect of such country and to increase the export quotas in effect of other exporting countries by redistributing an amount of sugar equal to the part of the quota so renounced *pro rata* to their basic export tonnages. The Council shall forthwith notify Governments of exporting countries of such increases and those Governments shall, within 10 days of receipt of such notification, inform the Council whether or not they are in a position to use the increase in quota allotted to them. On receipt of such information, a subsequent redistribution of the quantity involved shall be made, and Governments of exporting countries concerned shall be notified forthwith by the Council of the increases made in their countries' export quotas in effect.
- (ii) From time to time to take into account variations in the estimates of the quantities of sugar which the Council is notified will be im-

量は、合計五、〇〇〇トンに達するまでは再配分する必要はない。この(1)の規定に基く再配分は、
(1) (i)に定める基準及び方法に従つて行われるものとする。

(2) 理事会は、第十一条の規定にかかわらず、いずれかの締約輸出国政府と協議の後、当該国がその国の実際の輸出割当の全部又は一部を使用することができないと決定するときは、(1) (i)に定める基準及び方法に従つて、他の締約輸出国の輸出割当を比例により増加することができ。ただし、理事会によるこの措置は、理事会が前記の決定を行う前の実際の輸出割当を完了する当該国の権利を奪うものではない。

価格の安定

第八章 価格の安定

第二十条

ported from non-participating countries under Article 7; provided, however, that such quantities need not be redistributed until they reach a total of 5,000 tons. Redistributions under this sub-paragraph shall be made on the same basis and in the same manner as is provided in paragraph (1) (i) of this Article.

(2) Notwithstanding the provisions of Article 11, if the Council, after consultation with the Government of any participating exporting country, determines that such country will be unable to use all or part of its export quota in effect, the Council may increase *pro rata* the export quotas of other participating exporting countries on the same basis and in the same manner as is provided for in paragraph (1) (i) of this Article; provided, however, that such action by the Council shall not deprive the country concerned of its right to fill its export quota which was in effect before the Council made its determination.

CHAPTER VIII

Stabilisation of Prices

ARTICLE 20

(条二三・経八)

安定価格

(1) この協定の適用上、砂糖の価格は、キューバ港船側渡で常衡ポンドにつき、アメリカ合衆国の通貨で、第四号約定に掲げる砂糖について、ニュー・ヨーク・コーヒー砂糖取引所で定まる現物相場又は(2)の規定に基づいて定まるこれに代るべき価格でなければならず、また、相場がいずれかの決まつた数字を上まわっているか又は下まわっているというためには、平均価格が連続十七日の取引期間中その決まつた数字を上まわっていたか又は下まわっていたこと及びその期間の最初の日を含めて期間中の十二日以上の現物相場がその決まつた数字を上まわっていたか又は下まわっていたことを条件とする。

(2) (1)に掲げる価格を必要とされる期間に利用することができない場合には、理事会は、適当と認める他の基準を用いるものとする。

(3) 理事会は、第十八条及び第二十一条に定めるいずれの価格も、特別投票により、修正することができらる。

(条二三・経八)

(1) For the purposes of the Agreement any reference to the price of sugar shall be deemed to be to the spot price in United States currency per pound avoirdupois free alongside steamer Cuban port, as established by the New York Coffee and Sugar Exchange in relation to sugar covered by Contract No. 4, or any alternative price which may be established under paragraph (2) of this Article; and where any reference is made to the prevailing price being above or below any stated figure, that condition shall be deemed to be fulfilled if the average price over a period of seventeen consecutive market days has been above or below the stated figure, as the case may be, provided that the spot price on the first day of the period and on not less than twelve days within the period has also been above or below the stated figure, as the case may be.

(2) In the event of the price referred to in paragraph (1) of this Article not being available at a material period, the Council shall use such other criteria as it sees fit.

(3) Any of the prices laid down in Articles 18 and 21 may be modified by the Council by a Special Vote.

最低価格維持の措置

第二十一条

- (1) 理事会は、市場の状況に合致するように、自己の裁量により、割当を増減するものとする。ただし、
- (i) 相場が三・二五セント以上三・四五セント以下であるときは、基準輸出トン数にその五パーセントを加えたもの又は最初の輸出割当のいずれか多い方よりも総計において多い割当が実施されるような増加は、行わないものとし、また、最初の輸出割当から基準輸出トン数の五パーセントを減じたもの又は基準輸出トン数からその十パーセントを減じたもののいずれか多い方よりも総計において少い割当が実施されるような削減は、行わないものとする。

- (ii) 相場が三・四五セントをこえるときは、実際の割当は、最初の輸出割当又は基準輸出トン数のいずれか多い方を下まわらないものとする。

- (iii) 相場が三・七五セントを上まわるときは、理事会は、市場の状況を検討し、かつ、この協定の一般目的の達成に適当な措置を割当について執るため、七日以内に会合するものとする。執るべき措置

ARTICLE 21

- (1) The Council shall have discretion to increase or reduce quotas to meet market conditions, provided that:—

- (i) When the prevailing price is not less than 3.25 cents and not more than 3.45 cents no increase shall be made so as to bring into effect quotas greater in total than the basic export tonnages plus 5 per cent. or the initial export quotas, whichever are the greater, and no decrease shall be made so as to bring into effect quotas which are less in total than either the initial export quotas less 5 per cent. or the basic export tonnages less 10 per cent., whichever are the greater;

- (ii) when the prevailing price exceeds 3.45 cents the quotas in effect shall be not less than the initial export quotas or the basic export tonnages, whichever are the greater;

- (iii) when the prevailing price exceeds 3.75 cents the Council shall meet within seven days to consider the market situation and to take such action in regard to quotas as may be approved.

置に關して理事会の意見が一致しなかつたときは、實際の割当は、直ちに基準輸出トン数の二・五パーセント増加されるものとする。理事会の決定した措置が執られた後又は割当が二・五パーセント増加された後においても、相場が引き続き三・七五セントを上まわつてゐるときは、理事会は、市場の状況をさらに検討するため、七日以内に再び会合するものとする。

(iv) 實際の割当が(iii)の規定に従つて増加された後相場が三・七五セントを下まわつたときは、實際の割当は、その増加以前の水準にもどされるものとする。

(v) 相場が三・二五セントを下まわるときは、實際の輸出割当は、直ちに基準輸出トン数の二・五パーセント削減されるものとし、理事会は、さらに削減を行うべきかどうかを決定するため、七日以内に会合するものとする。その会合において意見が一致しなかつたときは、削減率は、五パーセントまで引き上げられるものとする。ただし、相場

appropriate for the purpose of achieving the general objectives of this Agreement. In the absence of agreement by the Council on the action to be taken the quotas in effect shall forthwith be increased by 2½ per cent. If, after action decided by the Council has been taken or the quotas have been increased by 2½ per cent., the prevailing price continues to be above 3.75 cents, the Council shall meet again within seven days in order to give further consideration to the market situation;

(iv) when, after quotas in effect have been raised in pursuance of sub-paragraph (iii) of this paragraph, the prevailing price falls below 3.75 cents, quotas in effect shall be restored to the level at which they were before the above-mentioned increase;

(v) if the prevailing price is below 3.25 cents the export quotas in effect shall at once be reduced by 2½ per cent. and the Council shall meet within seven days to decide whether any further reduction shall be made; and if no agreement is reached at such meeting the percentage of the reduction shall be raised to 5

が三・一五セントを下まわつたため、第二十三条の規定により定める範囲内でさらに削減を行うことができる場合を除くほか、割当が基準輸出トン数の九十パーセント未満に削減されることとなる削減を行つてはならない。

(v) 相場が三・二五セントを上まわつており、かつ、実際の輸出割当が基準輸出トン数の九十パーセント未満であるときは、実際の輸出割当は、直ちに基準輸出トン数の二・五パーセント増加されるものとし、理事会は、さらに増加を行うべきかどうかを決定するため、七日以内に会合するものとする。その会合において意見が一致しなかつたときは、増加率は、五パーセントまで、又は当該割当を基準輸出トン数の九十パーセントとするために必要なより低い率まで、引き上げられるものとする。

(2) 理事会は、この条の規定に基づく割当の変更を審議するに当り、自由市場に対する砂糖の需要及び供給に影響を与えるあらゆる要素を考慮に入れなければならない。

(3) 相場が四・〇〇セントを上まわるときは、この協定の条項の規定に基づく輸出のすべての割当及び制限は、当分の間実施されない。ただし、その後相場が

per cent., provided that reductions shall not be made so as to reduce the quotas below 90 per cent. of the basic export tonnages unless the prevailing price is below 3.15 cents in which case further reduction may be made within the limits prescribed by Article 28; and

(vi) if the prevailing price has risen above 3.25 cents and the export quotas in effect are below 90 per cent. of the basic export tonnages, the export quotas in effect shall be increased at once by 2½ per cent. and the Council shall meet within seven days to decide whether a further increase shall be made; and if no agreement is reached at such meeting the percentage of the increase shall be raised to 5 per cent. or such lesser amount as is required to restore the quotas to 90 per cent.

(2) In considering changes in quotas under this Article the Council shall take into account all factors affecting the supply and demand for sugar on the free market.

(3) If the prevailing price exceeds 4.00 cents all quotas and limitations on exports under any of the Articles of this Agreement shall for the time

三・九〇セントを下まわるときは、従前実施された割当及び制限が、(1)の規定に基いて割当の変更を行う理事会の権限の下に、再び実施される。

(4) 理事会は、この協定の一般目的の達成を危くする新たな事態が生じたと認めるときは、この条の前諸項の規定が理事会の割当増加の裁量の自由に課する制限を、特別投票により、必要と認める期間一時停止することができる。理事会は、その停止期間中、必要と認める割当の増加を行い、及び、不要と認めるときは、その増加を取り消す完全な裁量の自由を有する。

(5) この条の規定に基いて行われる割当のすべての変更は、基準輸出トン数に比例して(第十四条Cの規定に従うことを条件とする。)行われるものとする。割当の百分率というときは、基準輸出トン数の百分率をいうものとする。

(6) (1)の規定にかかわらず、いずれかの国の輸出割当が第十九条(1)(i)の規定に基いて削減されたときは、この削減は、(1)の規定に基いて同じ割当年度において

being become inoperative, provided that if subsequently the prevailing price falls below 3.90 cents the quotas and limitations previously in effect shall be restored, subject to the power of the Council to vary quotas under paragraph (1) of this Article.

(4) If the Council is satisfied that a new situation has arisen which endangers the attainment of the general objectives of the Agreement it may, by Special Vote, suspend temporarily for such period as it may think necessary the limits imposed under the preceding paragraphs of this Article upon its discretion to increase quotas; and during the period of such suspension the Council shall have full discretion to increase quotas as it may think necessary and to cancel such increases when they are no longer required.

(5) All changes in quotas made under this Article shall be *pro rata* to the basic export tonnages, subject to the provisions of Article 14 C; and any references to percentages of quotas shall be construed as percentages of the basic export tonnages.

(6) Notwithstanding the provisions of paragraph (1) of this Article, if the export quota of any country has been reduced under Article 19 (1) (i) such

て行われる削減の一部をなすものとみなす。

(7) 理事会は、この条の規定に基づいて行われる実際の輸出割当の各変更を締約国政府に通告するものとする。

(8) いずれかの輸出国が、この条の前諸項の規定に基づいて行われるいずれかの削減の時に、その削減量の全部又は一部をすでに輸出していたため、その削減を、当該輸出国の実際の輸出割当に完全に適用することができないときは、その削減することができなかつた量は、当該輸出国の次の割当年度の実際の輸出割当から削減するものとする。

第二十二條

選択権

(1) 理事会は、この協定の最初の割当年度中に、この条の規定に従つて作成される多数国間における選択権に関する取極の交渉について検討し、これを関係締約国政府に勧告するものとする。

(2) 取極は、相場が第二十一条に定める範囲の最高価格を上まわり、又は最低価格を下まわる場合に、関

reduction shall be deemed to form part of the reductions made in the same quota year under the terms of paragraph (1) of this Article.

(7) The Council shall notify Participating Governments of each change made under this Article in the export quotas in effect.

(8) If any reduction made under the preceding paragraphs of this Article cannot be fully applied to the export quota in effect of any exporting country because, at the time the reduction is made, that country has already exported all or part of the amount of such reduction, a corresponding amount shall be deducted from the export quota in effect of that country in the following quota year.

ARTICLE 22

(1) During the first quota year of this Agreement, the Council shall consider, and make recommendations to interested participating Governments concerning the negotiation of arrangements for multilateral options drawn up in accordance with the provisions of this Article.

(2) Such arrangements shall be designed to secure that, if the prevailing price moves beyond the

係締約国政府が当該取極に定める量の砂糖の売買についての選択権を行使しうることを確保していなければならない。

(3) 選択権は、時期、回数その他について当該取極で定める限度に従つて行使することができる。

(4) 取極は、砂糖の貿易に関する伝統的な形態を考慮に入れたものでなければならない。

(5) 理事会は、当該問題を検討するに当つて理事会を助け、及び(1)に定める勧告を作成するために望ましいと認める委員会を置くことができる。

第九章 輸出割当削減の一般制限

第二十三条

(1) 第十二条の規定に基いて科せられる処罰及び第十条(1)(i)の規定に基いて行われる削減に関する場合を除くほか、第十四条(1)に掲げるいずれかの締約輸出国の実際の輸出割当は、その国の基準輸出トン数の八十パーセント未満に削減されないものとし、この協定のその他のすべての規定も、このように解釈

千九百五十八年の国際砂糖協定

(条二三・経八)

highest or lowest price of the range set out in Article 21, the Participating Governments concerned will have the right to exercise options for sale of purchase, as the case may be, in respect of such quantities of sugar as may be prescribed in the arrangements.

(3) The options shall be exercisable in accordance with such limits as to time and frequency, or otherwise, as may be prescribed in the arrangement.

(4) The arrangements shall take into account the traditional pattern of the trade in sugar.

(5) The Council may establish such Committees as it deems desirable to assist it in the examination of these questions and to formulate the recommendations provided for in paragraph (1) above.

CHAPTER IX

General Limitation of Reductions in Export Quotas

ARTICLE 23

(1) Except in respect of penalties imposed under Article 12 and reductions made under Article 19 (1) (i), the export quota in effect of any participating exporting country listed in Article 14 (1) shall not be reduced below 80 per cent. of its basic export tonnage and all other provisions of this Agreement shall

輸出割当
削減の一般
制限

するものとする。ただし、第十四条(1)の規定に基いて五〇、〇〇〇トン未満の基準輸出トン数を有する締約輸出国の実際の輸出割当は、その基準輸出トン数の九十パーセント未満に削減されないものとする。

(2) 第二十一条の規定に基く割当の削減は、割当年度の最後の四十五日間に行われてはならない。

第十章 砂糖混合物

第二十四条

理事会は、砂糖混合物の輸出又は使用が著しく増加した結果、その混合物が砂糖の地位に代ることとなつたため、協定の目的の達成上十分の効果をあげる妨げとなるに至つたことを認めるときはいつでも、これらの産品又はそのいずれかについて、その含有する糖分は、この協定の適用上、砂糖とみなすことを決定することができる。ただし、理事会は、いずれかの締約国の輸出割当に充てられるべき砂糖の量を計算するに当り、この協定の効力発生前に当該国から通常輸出された前記の産品中砂糖とみなされる量を除外するものとする。

be construed accordingly; provided, however, that the export quota in effect of any participating exporting country having a basic export tonnage under Article 14 (1) of less than 50,000 tons shall not be reduced below 90 per cent. of basic export tonnage.

(2) A reduction of quotas under Article 21 shall not be made within the last forty-five calendar days of the quota year.

CHAPTER X

Sugar Mixtures

ARTICLE 24

Should the Council at any time be satisfied that as the result of a material increase in the exportation or use of sugar mixtures, those products are taking the place of sugar to such an extent as to prevent full effect being given to the purpose of this Agreement it may resolve that such products or any of them shall be deemed to be sugar, in respect of their sugar content, for the purposes of the Agreement; provided that the Council shall, for the purpose of calculating the amount of sugar to be charged to the export quota of any participating country, exclude the sugar equivalent of any quantity of such

第十一章 通貨の窮乏

第二十五条

- (1) 締約輸入国政府は、この協定の有効期間中、通貨準備の深刻な減少から生ずる急迫な脅威を事前に防止すること又はその減少を終止させ、若しくは矯正することが必要であると認めるときは、この協定上の特定の義務を変更することを理事会に要請することができる。

- (2) 理事会は、前記の要請により生ずる問題について、国際通貨基金と十分に協議するものとし、外国為替、通貨準備及び国際収支に関する国際通貨基金による統計上の又はその他のすべての結論を受諾するものとし、並びに当該国が通貨準備の深刻な悪化を経験したか又はこれから急迫した脅威を受けているかどうかについての国際通貨基金の決定を受諾するものとする。当該国が国際通貨基金の加盟国でなくかつ理事会が国際通貨基金と協議を行わないことを要請するときは、当該問題は、国際通貨基金と協

(条二三・経八)

products which has normally been exported from that country prior to the coming into force of this Agreement.

CHAPTER XI

Monetary Difficulties

ARTICLE 25

- (1) If, during the term of this Agreement the Government of a participating importing country considers that it is necessary for it to forestall the imminent threat of, or to stop or to correct a serious decline in its monetary reserves, it may request the Council to modify particular obligations of this Agreement.

- (2) The Council shall consult fully with the International Monetary Fund on questions raised by such request and shall accept all findings of statistical and other facts made by the Fund relating to foreign exchanges, monetary reserves and balance of payments, and shall accept the determination of the Fund as to whether the country involved has experienced or is imminently threatened with a serious deterioration in its monetary reserves. If the country in question is not a member of the International

議しないで理事会で審査されるものとする。

- (3) 理事会は、いずれの場合にも、この問題を当該輸入国政府と討議するものとする。理事会は、当該要請が正当な理由があり、かつ、その消費需要を満たすに十分な量の砂糖をこの協定に合致しては入手することができないと決定するときは、当該輸入国が使用することができるとする財源をもつて一層多い砂糖の供給を確保することができるよう、理事会が必要と認める方法により及び時期において、当該国政府の又はいずれかの輸出国政府のこの協定に基づく義務を変更することができる。

理事会による研究

第十二章 理事会による研究

第二十六条

- (1) 理事会は、砂糖の消費の適当な増加を確保する方法について検討し、これを締約国政府に勧告するものとし、また、次の事項について研究することができる。

Monetary Fund and requests that the Council should not consult the Fund, the issues involved shall be examined by the Council without such consultation.

- (3) In either event, the Council shall discuss the matter with the Government of the importing country. If the Council decides that the representations are well founded and that the country is being prevented from obtaining a sufficient amount of sugar to meet its consumption requirements consistently with the terms of this Agreement, the Council may modify the obligations of such Government or of the Government of any exporting country under this Agreement in such manner and for such time as the Council deems necessary to permit such importing country to secure a more adequate supply of sugar with its available resources.

CHAPTER XII

Studies by the Council

ARTICLE 26

- (1) The Council shall consider and make recommendations to the Governments of participating countries concerning ways and means of securing appropriate expansion in the consumption of sugar,

(条二三・経八)

and may under take studies of such matters as.

- (i) 各国の砂糖の消費に対し(a)課税及び制限措置並びに(b)経済上、気候上及びその他の条件が及ぼす影響
- (ii) 消費(特に一人当りの砂糖の消費量の少い国における消費)促進の方法
- (iii) 他の食糧品の消費の増加についての、類似の關係機関との協同宣伝計画の可能性
- (iv) 砂糖、砂糖副産物及び砂糖が採れる植物の新用途の調査の促進

(2) 理事会は、さらに、広範な情報収集のため、及び第一条に掲げる一般目的の達成に関連があるか又は關係商品問題の解決に関連があると認める提案の統一化のため、砂糖産業に対する特別援助の各種の形式の研究その他の研究を行い、及びこれを行わせる権限を有する。このような研究は、いずれもできる限り多数の国に及ぶものとし、かつ、研究するに当り、当該国の一般的な社会及び経済上の条件を考慮するものとする。

(2) Furthermore, the Council is authorised to make and arrange for other studies, including studies of the various forms of special assistance to the sugar industry, for the purpose of assembling comprehensive information and for the formulation of proposals which the Council deems relevant to the attainment of the general objectives set forth in Article 1 or relevant to the solution of the commodity problem involved. Any such studies shall relate to as